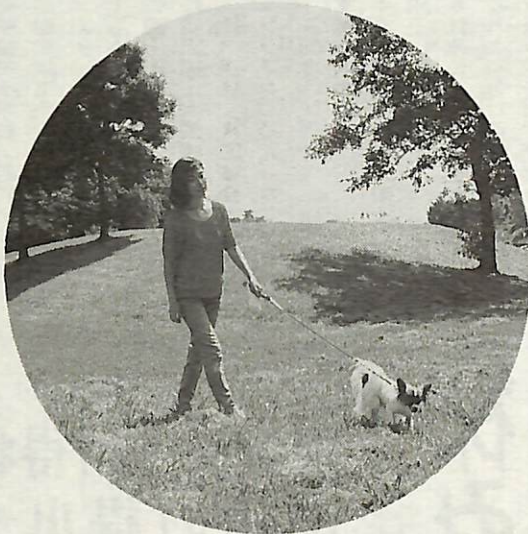


わたしたちは、利根川と手賀沼にかこまれ自然と歴史にはぐくまれた我孫子の市民です。  
わたしたちは、田園教育文化都市をめざす市民としての誇りをもち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。  
水と緑と土のにおいがいっぱい、住みよいあびこにします  
心と体をきたえ、生き生きと働き、伸びゆくあびこにします  
ふるさとを愛し、文化を高め、豊かなあびこにします  
みんなて話しあい、きまりを守り、明るいあびこにします

# 近ごろ犬や猫を飼っている皆さんご近所に迷惑をかけていませんか

## 動物も家族の一員マナーを守った飼い方を

市には犬や猫に関する苦情のほか、暮らしの中で発生する近隣問題など、さまざまな苦情が数多く寄せられています。こうした問題は、お互いが他人ごとと思わず、ちよつとした配慮で防げるものばかりです。明るく住み良い生活環境を作るためにも皆さんのご協力をお願いします。  
— 広報広聴課 —



犬(猫)は愛情をもって飼いましょう

### 【あとをたたない犬・猫の苦情】

市には、日常生活の中で発生するさまざまな苦情が市長への手紙や電話を通じて数多く寄せられています。その中で特に多いのが犬や猫に関する苦情です。飼い主からみると犬や猫は、ペットとして当然のように飼っていることでしょう。しかし、こうしたペットもマナーを守らない一部の飼い主のために真から愛情を持って飼っている方にも迷惑を及ぼす結果になっていきます。市でも広報を通じて呼びかけていますが、犬・猫の苦情はいつころいかにとをたたく深刻な社会問題になりかねません。主な苦情を紹介いたしますので、この機会に

- ①犬の散歩中、他人の自宅前にフンや放尿をする
- ②公園の砂場でフン・放尿をさせている
- ③犬の鳴き声がうるさい

面からも問題で、子どもたちが安心して遊べるよう飼いは、絶対に犬や猫を砂場に入れないよう気をつけましょう。犬は運動をさせないとストレス(欲求不満)がたまり、本能で昼夜を問わず鳴き続けます。また、近所で犬が鳴くと、犬の習性で周囲の犬も鳴きだし、近隣住民に多大な迷惑をかけることにもなります。飼い主は家族で役割分担を決め、朝と夕方に必ず散歩させるよう習慣づけましょう。

飼いの皆さん、動物も家族の一員です。他人に迷惑をかけるような生活環境を作るためにも十分なしつけと責任をもった飼い方をお願いします。飼いの皆さん、動物も家族の一員です。他人に迷惑をかけるような生活環境を作るためにも十分なしつけと責任をもった飼い方をお願いします。

犬猫は捨てないで飼いの皆さん、生まれたばかりの子犬(猫)の処分に困った経験はありませんか。不幸な生命を誕生させないためにも飼いは避妊や去勢手術を受けさせるか、責任をもって引き取り手を探しましょう。万一、処分したい場合は、県動物愛護センター(沼

## 市政モニターを募集

### あなたの声を市政に反映

市では、これまで「市長への手紙」をはじめ、市民意識調査などを通して、みなさんの貴重なご意見や要望等を市政に反映してまいりました。しかし、近年の時代背景や目まぐるしい社会・経済情勢の変化に伴い、市を取り巻く環境も著しく変動し、かつ市民のみなさんの意識や要望等も複雑多様化しています。こうしたなか、より市民

サービス向上と市政の発展を図る目的に、10月から「市政モニター制度」を実施することになりました。市政モニター制度は、日頃みなさんが、市政の進め方などについて、「どのように考え、何を求めているのか」を具体的に市政に反映させるものです。

- ①アンケート調査への回答
- ②市政全般に関する提言(随時)
- ③モニター連絡会議への参加(年1回)

今回、第1期市政モニターを次のとおり募集します。  
「あなたの声」をぜひ、市政に反映してみたいかがです

▼謝礼 年間1万8000円(年1回)  
▼応募資格 市内に3年以上居住し、平成7年10月1日から同9年9月30日までの任期中、我孫子市にお住まいになる予定の満20歳以上の方(ただし、公務員・公職の方はご遠慮ください)  
▼応募方法・問い合わせ ハガキに住居、氏名、年齢、職業、生年月日、性別、電話番号、市内居住年数、「市政モニター希望」を明記し、9月5日(火・必着)までに〒270-11我孫子1858市役所広報広聴課(85)1111へ  
※選考は、地域・年齢・性別を考慮。また、結果については、後日応募者全員に通知します。

### 隣人関係は大切に

私たちが暮らしている生活の中で、思いがけず発生するものが、「近隣問題」です。その内容の多くは、ふだんのお付き合いをしっかりと行っていない、仲を悪くしたくないなどためらわず、日頃のお付き合いと何でも気軽に話ができる「信頼関係」を作っておくことが大切です。

この広報紙は再生紙を使用しています

芦屋市長からのお礼のメッセージ  
去る1月17日の阪神・淡路大震災以来、我孫子市民の皆様から心強い励ましと多くのご支援をいただき、誠にありがとうございました。心からお礼申し上げます。お陰様で震災復旧・復興事業も順調に進みはじめ、街中も徐々に落ちつきを取り戻しつつあります。今後とも一日も早く芦屋のまちの再生を成し遂げるため、全市を上げて取り組んでまいりますので、皆様のご支援を賜りますようよろしくお願いいたします。平成7年7月 兵庫県芦屋市長 北村 春江

### 第10回 若いへの対応を探る

日時 8月27日(日)午前10時30分から午後4時30分(入場無料)  
場所 市民プラザ(あびこシヨップ内)  
高齢社会について考える第10回「若いへの対応を探る」は、8月27日(日)、市民プラザで開催。今回は浦島太郎体験(高齢者疑似体験)や外出をテーマにした各種介護用品の展示コーナーも用意。助け合いのある明るいまちで生き生きと暮らし続けることができるよう皆さんと一緒に考えてみませんか。  
●浦島太郎体験コーナー  
玉手箱を開いた浦島太郎になった気分であなただも高齢者体験をしてみませんか。  
▼内容 電話、ドアのノブ、缶切り、階段、トイレ、風呂、視覚体験  
▼時間 午前10時30分から午後4時30分(体験希望者には当日受け付けて予約券を配布します)  
※体験希望者はズボンを用意してください  
●介護用品の展示・体験コーナー  
外出をテーマに各種介護用品(車椅子、電動三輪車、

高年齢者向けのファッションショーや在宅ケア・健康・リハビリ相談をはじめ、手作りカード、健康体操コーナーも行います。  
※詳しくは、高齢者福祉課 ☎(85)1111または健康管理課 ☎(87)1131へお問い合わせください。

スロープ、歩行器、車椅子用雨具、杖、靴)などを展示、体験するコーナーです。  
●紹介コーナー  
在宅での生活を支える各種福祉サービス(デイサービス・ヘルパー派遣・配食サービス)をはじめ、ボランティア活動等、主なものをビデオで紹介いたします。  
●住宅改造コーナー  
小さな改造で大きな助けをします。  
●手すり・段差の解消やスロープ等住宅改良・地震等による家具の転倒防止器具の展示・マンガサザエさんの家の改良前後の模型展示  
\*DIYヘルプの紹介ほか  
●その他  
高齢者向けのファッションショーや在宅ケア・健康・リハビリ相談をはじめ、手作りカード、健康体操コーナーも行います。  
※詳しくは、高齢者福祉課 ☎(85)1111または健康管理課 ☎(87)1131へお問い合わせください。

# 初動体制を整備し被害を最小限に

## 9月1日(金)「防災の日」に天王台北部地域で総合防災訓練を実施

市では、地震などの大規模災害の被害を最小限にとどめるため、新たな初動体制計画を策定。今回の総合防災訓練ではこの初動体制計画に基づき、陸上自衛隊・海上自衛隊も参加しての実践的な訓練を天王台北部地域で行います。皆さんのご協力をお願いします。

### 大規模地震初動体制計画の概要

市では、阪神・淡路大震災の教訓から大規模災害に對して、被害を最小限に抑えることを検討し、今年8月に「初動体制計画」を策定しました。

### 総合防災訓練

9月1日(金)の「防災の日」には、震度7の都市直下型大地震が発生し市内全域で家屋の倒壊や火災が発生したとの想定で、初動体制計画に沿った総合防災訓練を行います。

9月1日(金)午前9時から正午(雨天の場合中止) 訓練場所 \*市役所・天王台北近隣センター(災害対策本部・地域対策支所の設置および情報の収集と伝達 \*我孫子第三小学校(避難所) \*避難・炊き出し、仮設トイレの設置・救護、陸上自衛隊による応急給水 \*柴崎台4号公園:市民による初期消火・救助訓練 \*柴崎第5号公園:救出訓練 \*区域全域:ライフライン(道路、電気、ガス、電話)に関する情報の伝達・広報、警察による道路交通対策、海上自衛隊による上空からの状況把握等

参加機関 陸上・海上自衛隊、我孫子警察署、東京電力、NIT、我孫子ガス、市医師会、市消防団、我孫子第三小学校、市婦人防火クラブ、柴崎・柴崎台・青山・青山台各自治会、青山台自主防災組織ほか

問い合わせ コミュニティ課防災係 ☎85-1111

問い合わせ 教育委員会 教育課 ☎85-1111

# 高齢者文化祭 参加者を募集

## 高齢者文化祭日程

日程	内容
9月14日(木)	展覧会 生花、書道、写真、絵画、手芸、短歌、俳句など ※ただし16日は午前中
9月15日(祝)	
9月16日(土)	会話踊曲品曲劇 演舞 民舞歌手浪寸 囲碁・将棋大会

## 第5回鳥学講座

# 「ヤンバルクイナは生き残れるか」

ヤンバルクイナ発見の状況や近縁種のグアム鳥に生息するグアムクイナ、オーストラリアのロードハウ鳥に生息するロードハウクイナが絶滅の危機からよみがえった保護増殖例を紹介し、ヤンバルクイナの置かれている現状と将来について、ともに考えます。ぜひ、ご参加ください。

日時 8月26日(土)午後1時30分から3時30分

場所 鳥の博物館

講師 尾崎清明氏(山階鳥類研究所標識室長)

定員 先着50名(当日会場で受け付け)

参加費 無料

問い合わせ 鳥の博物館 ☎85-2212

## 児童扶養手当・受給者の皆さんへ

# 現況届・所得状を提出

児童扶養手当受給者の方は現況届を、特別児童扶養手当受給者の方は所得状届を9月11日(月)までに提出してください。

児童扶養手当受給者の方は、それぞれの手当を受給している方には、8月上旬に届け出用紙を郵送してありますので、必要書類を添えて提出をお願いします。

提出先・問い合わせ 児童扶養手当:児童保育課 ☎85-1111内線347、特別児童扶養手当:障害福祉課 ☎85-1111内線350

# 自賠責保険の継続契約をお忘れなく

9月1日(金)から30日(土)まで「無保険バイクをなくそうキャンペーン」を実施。無保険(無共済)バイク対策協議会では、9月1日(金)から30日(土)まで「無保険(無共済)バイクをなくそうキャンペーン」を行います。以下の懲役または5万円以下の罰金、さらに違反点数が6点となり免許停止処分になります。

問い合わせ 関東運輸局千葉陸運支局輸送課 ☎043(242)7335

# 福祉活動を行う団体に補助金を交付

## 社会福祉事業基金運用益の一部を活用

市では、社会福祉事業基金を有効に活用し市民と一体となって地域福祉を推進するため、今年7月から「社会福祉事業基金運用益金活用制度」を設けました。

この制度は、社会福祉事業基金の運用益(利息)の一部を活用して、市内の福祉関係の民間団体が事業を新たに開始したり、さらに拡張するときにその団体の初期活動の安定化を図るために補助金として交付するものです。

補助対象事業 \*在宅福祉等の普及および向上に関する事業 \*健康づくりや生きがいづくりの推進に関する事業 \*ボランティア活動の活性化に関する事業

申請方法 平成7年度事業:協議書(厚生課に用意)と事業計画書、予算書、規約、構成員名簿を提出 平成8年度事業:協議書を9月29日(金)までに提出

提出先・問い合わせ 厚生課 ☎85-1111内線385

# 夏休み親子映画会を開催

夏休みも真っ最中。青少年相談員連絡協議会では今年も映画会を開催します。夏休みの思い出づくりに、ご家族おそろいで参加してみませんか。

夏休み親子映画会日程

日程	場所	内容
8月18日(金)	我孫子第一小学校	「アリとキリギリス」
8月19日(土)	柴崎台中央公園(雨天時は我孫子第三小学校体育館)	「ホシガリ姫の冒険」
8月22日(火)	根戸小学校校庭	「ネズミさんの恩返し」
8月25日(金)	我孫子第四小学校校庭	「眠れぬ夜の小さなお話し」(柴崎台中央公園のみ)
8月26日(土)	新木小学校校庭	「ナツちゃんのけやき」
8月28日(月)	布佐南小学校校庭	「ツッキーマウスのキャンピングカー」ほか

## 講座生募集

# レディースアカデミー

千葉県教育委員会では、女性のボランティア活動の拡大と生涯学習を支えるため、レディースアカデミー講座を開講します。

対象・定員 成人女性、各コース50名(応募者多数の場合は抽選) 申込方法 往復ハガキに郵便番号、住所、氏名、電話番号、年齢、「レディースアカデミー講座希望」を明記し、各申込先へ。 ※内容等、詳しくは各校の講座担当へお問い合わせください。

## レディースアカデミー講座

講座名(場所)	日程	申し込み・問い合わせ
保育ボランティアコース(千葉市勤労市民プラザ) ※保育室あり	9月14日から12月7日までの毎週木曜日、午前10時から正午	8月21日(月)までに〒260千葉市中央区南生実町1412千葉明徳短期大学 ☎043(265)1613
自然活動ボランティアコース(順天堂大学佐倉キャンパス)	9月2日からの毎週土曜日、午後1時から4時	8月19日(土)までに〒270-16印旛郡印旛村平賀学園台1-1 順天堂大学 ☎0476(98)1001
介護ボランティアコース(東邦大学佐倉看護専門学校) ※ホームヘルパー3級取得可	9月14日から11月30日までの毎週木曜日、午前10時30分から午後2時30分	8月25日(金)までに〒285佐倉市下志津292-13東邦大学佐倉看護専門学校 ☎043(462)8811





こうの たつき 河野 たくしくん (つくし野・1歳)

やまもと ゆか 山本 有華ちゃん (湖北台・1歳4か月)



すこやかちゃん

もよおし

学校週5日制関連行事「手作りお菓子を作ろう」

▶日時 9月9日(土)午前9時30分から午後0時30分
▶場所 湖北地区公民館
▶対象 小学生以上
▶定員 先着20名
▶内容 レモンパイ、オリジナルスコーン
▶参加費 500円(材料代含む)
▶持参 エプロン、三角巾、ふきん・台ぶきん各1枚、タッパー(中)1個、スーパーのポリ袋
▶申し込み・問い合わせ 電話で湖北地区公民館☎(88)4433へ

根戸地区まちづくり協議会「根戸ふるさと祭り」

▶日時・内容 8月19日(土)午後4時から9時30分...模擬店、踊り20日(日)午後1時から9時30分...子供みこし、綱引き大会、模擬店、花火大会、踊り
▶場所・問い合わせ 根戸近隣センター☎(83)5363

布佐南地区まちづくり協議会「こどもふれあいまつり」

▶日時 8月27日(日)午前10時から午後3時
▶内容 器楽演奏、合唱、ゲーム、人形劇、映画、ちぎり絵ほか
▶場所・問い合わせ 布佐南近隣センター☎(89)3740

湖北座会創立13周年記念「若者と宗教」講演会

▶日時 8月27日(日)午後2時
▶場所 湖北地区公民館
▶講師 中村恭子氏(川村学園女子大学教授)
▶定員 先着100名
▶受講料 無料
▶問い合わせ 湖北座会星野☎(88)0001

ちば文化祭'95 芸術フェスティバル記念公演

▶日時・場所 9月30日(土)午後2時開演、千葉市民会館
▶内容 日本舞踊「古典の妙」
▶入場料 無料
▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢、職業を明記し、〒260 千葉市中央区中央4の13の28千葉県教育庁生涯学習部文化課芸術フェスティバル記念公演係☎043(223)4127へ

千葉県不動産フェア「不動産なんでも無料相談」

▶日時・場所 9月23日(祝)午前10時から午後4時、アビィホール
▶内容 アパート、貸家の諸問題、増・改築の建築問題ほか
▶相談員 弁護士、税理士ほか
▶問い合わせ (社)県宅地建物取引業協会我孫子支部☎(89)2535

市民バドミントン大会

▶日時 9月10日(日)午前9時
▶場所 市民体育館
▶種目 男女シングル、男女ダブルス(1・2部)、混合ダブルス
※男子ダブルス2部は初心者および40歳以上、女子ダブルス2部は初心者および家庭婦人
▶参加資格 中学生以上市内在住、在勤、在学者(1人2種目以内)
※39歳以下の男子はダブルス、混合ダブルスは兼ねられません。
▶参加費 1人1種目300円、中学生100円
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、年齢、性別、電話番号(ダブルスはパートナーも記入)を明記し、9月1日(金・必着)までに、新木野4の24の27川喜田晴彦☎(88)9274へ

第19回歴史博フォーラム「近現代史展示の可能性」

▶日時 9月2日(土)午前11時から午後4時(参加費無料)
▶場所 国立歴史民俗博物館講堂
▶内容 基調講演「世界と日本・博物館展示に望むもの」講師...色川大吉氏(東京経済大学教授)
▶定員 先着260名
▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢、職業、電話番号、「第19回歴史博フォーラム」希望を明記し、〒285 佐倉市城内町117 国立歴史民俗博物館展示課教育普及係☎043(486)0123へ

千葉県立流山青年の家「生き生き成人塾」

▶日時・場所 9月3日(日)午前9時から午後4時、筑波山
▶内容 ハイキングをしながら自然に親しむ
▶定員 成人先着40名
▶参加費 1500円程度
▶持参 弁当、動きやすい服装
※詳しくは、電話で8月20日(日)までに、流山青年の家☎(59)2004へ

「第18回住宅デー」親子工作教室・木造住宅相談

◎親子工作教室と住宅相談
▶日時 8月27日(日)午前10時から午後3時
▶場所 新木児童公園
◎木造住宅の無料相談
▶日時 9月3日(日)午前10時から午後3時
▶場所 手賀沼公園多目的広場
※内容等詳しくは、千葉県建我孫子支部☎(85)9374へ

久寺家通り納涼盆踊り大会

▶日時・場所 8月19日(土)、20日(日)午後6時30分から9時30分、菱田第2公園(雨天の場合は中止)
▶問い合わせ 荏山☎(82)0971

ぼしゅう

「太極拳を楽しもう」参加者

▶日時 9月16・30日、10月7・21日、11月18・25日のいずれも土曜日午前10時から正午
▶場所 中央公民館
▶定員 40名(応募者多数の場合は抽選)
▶参加費 1000円
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、8月25日(金・消印有効)までに我孫子新田34中央公民館「太極拳」係☎(82)0515へ

古文書解読入門講座後期生

▶日時 9月1日から10月6日までの毎週金曜日(9月15日は除く)午後1時30分から(参加費無料)
▶場所 中央公民館
▶講師 千葉 忠氏
▶定員 先着30名
▶申し込み・問い合わせ 電話で教育委員会市史編さん室☎(85)1151へ

第6回世界湖沼会議霞ヶ浦'95参加者

「人と湖沼の調和」をテーマに、第6回世界湖沼会議が開催されます。どなたでも参加できるように同時通訳がありますので、皆さんでぜひご来場ください。
▶会場 10月23日(月)から27日(金)の5日間(1日参加可)
▶会場 筑波大学大会館ほか
▶内容 記念講演...江崎玲於奈氏(筑波大学長)、霞ヶ浦セッション、国際湖沼環境政策フォーラム他
▶参加費 1日参加...1000円、5日間フリーの参加...1万円、学生参加(5日間)...5000円
▶申し込み・問い合わせ 電話で8月31日(木)までに同会議実行委員会事務局☎029(224)6905へ

国民年金写真コンクール作品

▶テーマ 四季を通じての県内の風景、行事、名所、旧跡などの写真で、広報の表紙に適したもの
▶規格 キャビネ判以上四ツ切りまで、カラープリントに限る
▶申し込み・問い合わせ 応募票(市役所国保年金課に用意)を作品の裏面に貼り、9月30日(土)までに〒260-91千葉市中央区市場町1の1千葉県社会部国民年金課内千葉県国民年金協議会☎043(223)2389へ

シルバーファッションショーコンクール出場者・作品

▶日時 10月29日(日)午前11時から午後3時
▶場所 船橋市勤労市民センター
▶出場者 県内在住・在勤で60歳以上の方(10月29日現在)
▶作品・出場方法 本人、家族、友人等(年齢問わず)が作製し、出場者が着用すること
▶定員 100名
▶申し込み・問い合わせ 電話で(財)県長寿ふれあいセンター事業課☎043(244)7159に申込書を請求し、必要事項を記入のうえ9月29日(金・必着)までに同課へ郵送

日曜当番医・1週間の行事

テレホンサービス☎(85)1313

初任者のための精神保健ボランティア研修会受講者

▶内容 講義および見学・実習
▶対象者 精神保健ボランティアとして活動する意志のある方
▶場所 柏保健所
※申し込み方法・日程等詳しくは、電話で9月8日(金)までに柏保健所予防課☎(67)1255へ

やさしい英会話教室生

▶日時 9月1日から毎週金曜日午後1時から3時
▶場所 市民会館(ただし、場所が確保された場合に限る)
▶内容 NHKラジオ講座(基礎英語②)テキストを使用して学習
▶会費 月額2500円
▶申し込み・問い合わせ 電話で定代☎(84)1246へ

お知らせ

保証付融資で企業の繁栄を

千葉県信用保証協会は、企業と金融機関の橋渡しをする公共的機関で、事業資金の借り入れのお手伝いをします。
▶対象 県内で同一事業を1年以上営んでいる中小企業者
※融資額等詳しくは、千葉県信用保証協会保証課☎043(247)0711へ

育児、介護、家事代行などの情報を提供「2020テレフォン」

2020テレフォン千葉は、育児、介護、家事代行など役立つ情報を無料で提供します。ご利用ください。
▶受付日時 毎週月曜日から金曜日(祝日を除く)午前9時30分から午後4時30分
▶問い合わせ (財)21世紀職業財団千葉事務所☎043(225)2020

8月31日(木)は、市県民税第2期分の納付期限です。忘れずに納めましょう。なお、口座振替にすると納め忘れもなく便利です。ぜひご利用ください。

収税課☎(85)1111

第12回全国都市緑化ちばフェア前売入場券発売中

第12回全国都市緑化ちばフェアが、8月25日(金)から10月22日(日)まで「なつかしいみどりを未来に」をテーマに幕張・稲毛海浜公園で開催されます。ご家族でぜひお出かけください。
▶入場料(前売り料金) 大人1300円(1000円)、高校生1000円(800円)、小中学生・高齢者700円(600円)
▶前売りの券発売所 柏そごう、JR東日本みどりの窓口ほか
※内容等詳しくは、同フェア実行委員会☎043(272)6139へ

個人事業税の納付を

個人事業税第1期の納付期限は8月31日(木)です。納付書は、8月中旬に発送しますので、早目に納付してください。なお、便利な口座振替もご利用できます。
▶問い合わせ 柏県税事務所☎(47)1231

明るい話題

♥福祉のためにと、社会福祉協議会へお誕生日ありがとうの会様から5万円、我孫子支部太子会様から2万755円の寄付がありました。

Table with 2 columns: Date (e.g., 16水, 17木) and Event/Service (e.g., 消費生活相談, 法律相談, 税務相談).

8月 市役所開庁